

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

5 MAI 1953.

**BUDGET**  
**du Ministère des Affaires Economiques**  
**et des Classes Moyennes**  
**pour l'exercice 1953.**

**AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. DELATTRE.**

**TITRE I.**  
**DÉPENSES ORDINAIRES.**

CHAPITRE III (p. 14).

TRAVAUX.

Art. 27. — Travaux exceptionnels. — Aménagement, agrandissement, frais de location et d'entretien des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs.

Porter le crédit de :

« 1.500.000 francs »,

à

« 10.000.000 de francs ».

**TITRE II.**  
**DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.**

CHAPITRE II (p. 20).

SUBVENTIONS.

Art. 320. — Subventions à caractère économique. — Intervention de l'Etat en matière de politique des prix.  
1. Subvention à l'Industrie charbonnière.

Ramener le crédit de :

« 435.000.000 de francs »,

à

« 426.500.000 francs ».

Voir :

4-XIV : Budget transmis par le Sénat.  
329 : Rapport.

5 MEI 1953.

**BEGROTING**  
**van het Ministerie van Economische Zaken**  
**en Middenstand**  
**voor het dienstjaar 1953.**

**AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DELATTRE.**

**TITEL I.**  
**GEWONE UITGAVEN.**

HOOFDSTUK III (blz. 15).

WERKEN.

Art. 27. — Uitzonderingswerken. — Uitrusting, vergroting, kosten voor huur en onderhoud van de medico-technische centra voor de mijnwerkers.

Het krediet van :

« 1.500.000 frank »,

brengen op :

« 10.000.000 frank ».

**TITEL II.**  
**UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.**

HOOFDSTUK II (blz. 21).

TOELAGEN.

Art. 320. — Toelagen van economische aard. — Tussenkomst van de Staat inzake prijsnopolitiek.  
1. Toelage aan de Steenkolenindustrie.

Het krediet van :

« 435.000.000 frank »,

terugbrengen op :

« 426.500.000 frank ».

Zie :

4-XIV : Begroting overgemaakt door de Senaat.  
329 : Verslag.

## JUSTIFICATION.

1. De très nombreuses études faites en Belgique et à l'étranger ont démontré la nécessité de combattre le danger des poussières pour la santé des ouvriers mineurs.

Les moyens de lutte ne sont pas totalement efficaces et les poussières continuent à causer des ravages physiques parmi les mineurs.

Pour soigner les maladies à leur début, il faut multiplier les cliniques, dispensaires, etc.

Or, le crédit figurant au budget et se chiffrant par 1.500.000 francs est absolument insuffisant.

C'est pourquoi nous proposons, par notre amendement à l'article 27, de le porter à 10.000.000 de francs.

..

2. Notre amendement à l'article 320 du titre II du budget vise à prélever la somme de 8.500.000 francs sur la subvention prévue en faveur de l'Industrie charbonnière et qui est fixée à 435.000.000 de francs.

Le faible prélèvement de 8.500.000 francs sur 435.000.000 de francs n'aura pas d'influence sur la situation des charbonnages.

Nous avions présenté un amendement semblable au budget de 1952 et l'avions retiré suite à la promesse faite par M. le Ministre d'étudier rapidement la question. Après avoir consulté des médecins et d'autres personnalités, M. le Ministre avait promis de donner suite à leurs avis favorables et s'est engagé publiquement à le faire. A ce jour aucune suite pratique n'est intervenue. Au contraire, le faible crédit porté à son budget de 1952 n'a même pas été entamé et le budget de 1953 comporte une somme vraiment dérisoire.

## VERANTWOORDING.

1. Uit talrijke studies, waartoe in België en in het buitenland werd overgegaan, blijkt de noodzakelijkheid om het gevaar van het stof voor de gezondheid van de mijnwerkers te bestrijden.

De bestrijdingsmiddelen zijn niet volkomen doeltreffend en het stof blijft ernstige lichamelijke schade berokkenen aan de mijnwerkers.

Om de ziekten in het aanvangsstadium er van te behandelen moeten de klinieken, dispensaria, enz. worden vermenigvuldigd.

Welman, het op de begroting uitgetrokken krediet ten belope van 1.500.000 frank is volstrekt ontoereikend.

Derhalve stellen wij bij ons amendement op artikel 27 voor, het te verhogen tot 10.000.000 frank.

..

2. Ons amendement op artikel 320 van titel II van de begroting strekt er toe een bedrag van 8.500.000 frank af te nemen op de toelage voor de Steenkolenmijnen die 435.000.000 frank bedraagt.

De geringe afhouding, ten belope van 8.500.000 frank, op de 435.000.000 frank, zal de toestand der kolenvelden niet beïnvloeden.

Wij hebben reeds op de begroting voor 1952 een gelijkaardig amendement ingediend, doch wij hebben dit amendement ingetrokken ingevolge de belofte van de heer Minister weldra tot de bestudering van deze aangelegenheid over te gaan. Na het advies van de geneesheren en van andere personaliteiten te hebben ingewonnen, beloofde de heer Minister gevolg te geven aan hun volkomen gunstige adviezen en hij verbond er zich openlijk toe zulks te doen. Tot heden toe werd hieraan nog geen praktisch gevolg gegeven. Integendeel het krediet dat op de begroting voor 1952 werd uitgetrokken werd zelfs niet aangesproken en dit op de begroting voor 1953 is bespottelijk laag.

## A. DELATTRE.